

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# نَظَرَاتُ

افسوس ہے برہان کی گذشتہ اشاعت کے نظرات میں ایک شدید علمی غلطی یہ ہو گئی کہ میرے قلم سے اندس کی مرثیہ گوئی کے ذکر میں ابنِ بدرون کی جگہ بیاختہ ابنِ زیدون نکل گیا۔ میں نے ”بیاختہ“ اس لئے کہا کہ لکھتے وقت ذہن پر ابنِ زیدون کے نام کا استیلا اس درجہ تھا کہ میں لکھنا چاہتا تھا ”ابنِ بدرون“ لیکن قلم سے نکلا ”ابنِ زیدون“ اور پھر بھی خیال ہی رہا کہ میں نے ”ابنِ بدرون“ لکھا ہے۔ ممکن ہے عام بول چال کے مطابق آپ اس ذہنی کیفیت کو بدحواسی کہیں۔ بہر حال دماغی نغیبات کی اصطلاح میں اس کو (Obsession) کہتے ہیں۔ اس مرتبہ پریس والوں کی غایتِ برہان کے پروف پڑھنے کی بھی نوبت نہ آئی تھی اس بنا پر جہاں پرچہ میں طباعت و کتابت کی غلطیاں کثرت سے رہ گئیں مندرجہ بالا غلطی کی اصلاح بھی نہیں ہو سکی۔ میں ان سب کے لئے قارئینِ برہان سے معذرت خواہ ہوں۔

خدا ہی کو علم ہے اس نوع کی اور دوسری اس سے بھی فاحش اور شدید غلطیاں کیسی کیسی اور کہاں کہاں زندگی میں کتنی مرتبہ ہوئی ہیں لیکن اس وقت اپنی کتاب ”وحی الہی“ کی اس قسم کی ایک فروگزاشت یاد آگئی اُسے بھی سن لیجئے۔ وحی الہی کی تصنیف کے دوران میں ایک مرتبہ خلفِ احمر اور مادِ اوہ سے متعلق یا قوتِ حموی کی کتاب معجم اللادبار سے بعض عبارتیں نقل کر رہا تھا ان عبارتوں پر ختم پریس نے جلد اور صفحہ کا حوالہ لکھا لیکن لطف یہ ہے کہ بجائے معجم اللادبار کے اسی مصنف کی دوسری کتاب معجم البلدان کا نام لکھا گیا۔ حالانکہ یہ ظاہر ہے کہ مؤخر الذکر کتاب جزائیہ میں ہے اُسے اربابِ شعروادب کے حالات سے کیا واسطہ! جب کتاب چھپ کر سامنے آئی اور یونہی درق گردانی کرتے ہوئے غلطی نظر سے گذری تو سخت ندامت اور شرمندگی ہوئی، مگر اب کیا ہو سکتا تھا! قد جف